

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26469263									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie beim Umgang mit Multigartengeräten geeignete Schutzkleidung wie Handschuhe, Augenschutz und Gehörschutz, um Verletzungen zu vermeiden.	When handling multi-garden tools, wear suitable protective clothing such as gloves, eye protection and hearing protection to avoid injury.	Lorsque vous manipulez du matériel multi-jardin, portez des vêtements de protection appropriés tels que des gants, des lunettes de protection et des protections auditives pour éviter les blessures.	Quando si maneggiano attrezzature multi-giardino, indossare indumenti protettivi adeguati come guanti, protezione per gli occhi e protezione per l'udito per evitare lesioni.	Draag bij het hanteren van multituinapparatuur geschikte beschermende kleding zoals handschoenen, oogbescherming en gehoorbescherming om letsel te voorkomen.	Al manipular equipos de jardín múltiple, use ropa protectora adecuada, como guantes, protección para los ojos y los oídos, para evitar lesiones.	Při manipulaci s vybavením pro více zahrad používejte vhodný ochranný oděv, jako jsou rukavice, ochrana očí a sluchu, aby nedošlo ke zranění.	Prilikom rukovanja multi-vrtnom opremom nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću kao što su rukavice, zaštitu za oči i sluh kako biste izbjegli ozljede.	Pri delu z multi-vrtno opremo nosite primerna zaščitna oblačila, kot so rokavice, zaščita za oči in sluh, da preprečite poškodbe.	A többkerti berendezések kezelésekor viseljen megfelelő védőruházatot, például kesztyűt, szemvédőt és hallásvédőt a sérülések elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung nicht lose ist und keine losen Teile in die Geräte gelangen können.	Make sure that your clothing is not loose and that no loose parts can get into the equipment.	Assurez-vous que vos vêtements ne sont pas amples et qu'aucune pièce détachée ne peut pénétrer dans les appareils.	Assicurarsi che i vestiti non siano larghi e che nessuna parte libera possa entrare nei dispositivi.	Zorg ervoor dat uw kleding niet los zit en dat er geen losse onderdelen in de apparaten kunnen komen.	Asegúrese de que su ropa no quede suelta y de que ninguna pieza suelta pueda entrar en los dispositivos.	Ujistěte se, že vaše oblečení není volné a žádné volné části se nemohou dostat do zařízení.	Pazite da vaša odjeća nije labava i da nikakvi labavi dijelovi ne mogu ući u uređaje.	Prepričajte se, da vaša oblačila niso ohlapna in da noben ohlapen del ne more priti v naprave.	Ügyeljen arra, hogy ruhája ne legyen bő, és ne kerülhessen laza rész a készülékekbe.
Überprüfen Sie vor der Nutzung alle Verbindungen und Befestigungen der Geräte auf Festigkeit und Funktion.	Before use, check all connections and fastenings of the devices for strength and functionality.	Avant utilisation, vérifiez l'étanchéité et le fonctionnement de toutes les connexions et fixations des appareils.	Prima dell'uso, controllare la tenuta e il funzionamento di tutti i collegamenti e gli elementi di fissaggio dei dispositivi.	Controleer vóór gebruik alle aansluitingen en bevestigingen van de apparaten op dichtheid en werking.	Antes de su uso, verifique que todas las conexiones y fijaciones de los dispositivos estén firmes y funcionen.	Před použitím zkontrolujte těsnost a funkci všech spojů a upevnění zařízení.	Prije uporabe provjerite nepropusnost i funkciju svih spojeva i pričvršćenja uređaja.	Pred uporabo preverite tesnost in delovanje vseh priključkov in pritrdilnih elementov naprav.	Használat előtt ellenőrizze a készülékek összes csatlakozását és rögzítését a tömítettség és a működés szempontjából.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen der Multigartengeräte durch und überprüfen Sie Kabel, Stecker, Schalter und andere Teile auf Beschädigungen.	Carry out regular inspections of the multi-garden equipment and check cables, plugs, switches and other parts for damage.	Effectuez des inspections régulières de l'équipement multi-jardin et vérifiez que les câbles, fiches, interrupteurs et autres pièces ne sont pas endommagés.	Effettuare ispezioni regolari dell'attrezzatura multi-giardino e controllare che cavi, spine, interruttori e altre parti non presentino danni.	Voer regelmatig inspecties uit op de tuinapparatuur en controleer kabels, stekkers, schakelaars en andere onderdelen op beschadigingen.	Realice inspecciones periódicas del equipo de jardín múltiple y compruebe si hay daños en cables, enchufes, interruptores y otras piezas.	Provádějte pravidelné kontroly multizahradního vybavení a kontrolujte kabely, zástrčky, vypínače a další díly, zda nejsou poškozené.	Redovito provjeravajte multi-vrtnu opremu i provjerite ima li oštećenja na kabelima, utikačima, prekidačima i drugim dijelovima.	Izvajajte redne pregledne večnamenske opreme in preverjajte morebitne poškodbe kablov, vtičev, stikal in drugih delov.	Rendszeresen ellenőrizze a többkerti berendezést, és ellenőrizze a kábelek, csatlakozók, kapcsolók és egyéb alkatrészek sérüléseit.
Verwenden Sie elektrische Multigartengeräte nur mit einer geeigneten Stromquelle und vermeiden Sie den Einsatz von Verlängerungskabeln, die nicht für den Gebrauch im Freien oder mit den Geräten vorgesehen sind.	Only use electrical multi-garden tools with a suitable power source and avoid using extension cords that are not intended for outdoor use or with the tools.	Utilisez uniquement des outils électriques multi-jardins avec une source d'alimentation adaptée et évitez d'utiliser des rallonges qui ne sont pas destinées à une utilisation en extérieur ou avec les appareils.	Utilizzare solo attrezzi elettrici multiuso con una fonte di alimentazione adeguata ed evitare l'uso di prolunghe non destinate all'uso esterno o con gli apparecchi.	Gebruik alleen elektrisch tuingereedschap met een geschikte stroombron en vermijd het gebruik van verlengsnoeren die niet bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis of bij de apparaten.	Utilice únicamente herramientas eléctricas de jardín con una fuente de alimentación adecuada y evite el uso de cables de extensión que no estén diseñados para uso en exteriores o con los dispositivos.	Používejte pouze elektrické multi-zahradní nářadí s vhodným zdrojem energie a nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou určeny pro venkovní použití nebo s přístroji.	Koristite samo električne višenamjenske alate s odgovarajućim izvorom napajanja i izbjegavajte korištenje produžnih kabela koji nisu namijenjeni za vanjsku upotrebu ili s uređajima.	Uporablajte le električna multi-vrtna orodja z ustreznim virom napajanja in se izogibajte uporabi podaljškov, ki niso namenjeni zunanji uporabi ali z napravami.	Csak megfelelő áramforrással rendelkező elektromos többkerti szerszámokat használjon, és kerülje az olyan hosszabbító kábelek használatát, amelyeket nem kültéri használatra vagy a készülékekkel együtt használnak.
Schalten Sie die Geräte aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder sie reinigen.	Turn off and unplug the equipment before performing maintenance or cleaning it.	Éteignez et débranchez les appareils avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage.	Spegner e scollegare i dispositivi prima di eseguire la manutenzione o la pulizia.	Schakel apparaten uit en koppel ze los voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.	Apague y desconecte los dispositivos antes de realizar mantenimiento o limpieza.	Před prováděním údržby nebo čištění zařízení vypněte a odpojte ze sítě.	Isključite i odspojite uređaje prije održavanja ili čišćenja.	Pred vzdrževanjem ali čiščenjem naprave izključite in odklopite.	Karbantartás vagy tisztítás előtt kapcsolja ki és húzza ki az eszközöket.
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Multigartengeräten spielen oder arbeiten.	Do not allow children to play or work unsupervised near multi-purpose garden tools.	Ne laissez pas les enfants jouer ou travailler sans surveillance à proximité des équipements multi-jardins.	Non permettere ai bambini di giocare o lavorare senza sorveglianza vicino all'attrezzatura multi-giardino.	Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van multituinstellen spelen of werken.	No permita que los niños jueguen o trabajen sin supervisión cerca de equipos de jardín múltiple.	Nedovolte dětem, aby si hrály nebo pracovaly bez dozoru v blízkosti zařízení pro více zahrad.	Ne dopustite djeci da se igraju ili rade bez nadzora u blizini opreme za više vrtova.	Otrokom ne dovolite, da se igrajo ali delajo brez nadzora v bližini vrtno opreme.	Ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül játszanak vagy dolgozzanak többkerti berendezések közelében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14, 89359 Kötz
gardentech@al-ko.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26469263									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Klären Sie Kinder über die Gefahren von scharfen Klängen, rotierenden Teilen oder elektrischen Komponenten auf und halten Sie sie von den Geräten fern.	Educate children about the dangers of sharp blades, rotating parts or electrical components and keep them away from the equipment.	Éduquez les enfants sur les dangers des lames tranchantes, des pièces rotatives ou des composants électriques et éloignez-les des appareils.	Educare i bambini sui pericoli derivanti dalle lame affilate, dalle parti rotanti o dai componenti elettrici e tenerli lontani dai dispositivi.	Informeer kinderen over de gevaren van scherpe messen, roterende onderdelen of elektrische componenten en houd ze uit de buurt van de apparaten.	Eduque a los niños sobre los peligros de las cuchillas afiladas, las piezas giratorias o los componentes eléctricos y manténgalos alejados de los dispositivos.	Poučte děti o nebezpečí ostrých nožů, rotujících dílů nebo elektrických součástí a udržujte je v dostatečné vzdálenosti od zařízení.	Podučite djecu o opasnostima oštrih oštrica, rotirajućih dijelova ili električnih komponenti i držite ih dalje od uređaja.	Otroke poučite o nevarnostih ostrih rezil, vrtečih se delov ali električnih komponent in jih držite stran od naprav.	Tájékoztassa a gyerekeket az éles pengék, forgó alkatrészek vagy elektromos alkatrészek veszélyeiről, és tartsa távol őket az eszközöktől.
Informieren Sie sich über die spezifischen Funktionen, Einstellungen und Sicherheitsvorkehrungen der Multigartengeräte.	Find out about the specific functions, settings and safety precautions of the multi-garden tools.	Découvrez les fonctions spécifiques, les réglages et les précautions de sécurité des appareils multi-jardins.	Scopri le funzioni specifiche, le impostazioni e le precauzioni di sicurezza dei dispositivi multi-giardino.	Lees meer over de specifieke functies, instellingen en veiligheidsmaatregelen van de multi-tuinapparaten.	Obtenga más información sobre las funciones, configuraciones y precauciones de seguridad específicas de los dispositivos multijardín.	Informujte se o specifických funkcích, nastaveních a bezpečnostních opatřeních multi-zahradních zařízení.	Saznajte više o specifičnim funkcijama, postavkama i sigurnosnim mjerama opreza multi-vrtnih uređaja.	Pozanimajte se o posebnih funkcijah, nastavitvah in varnostnih ukrepih multi-vrtnih naprav.	Tájékozdjon a többkertes készülékek speciális funkcióiról, beállításairól és biztonsági óvintézkedéseiről.
Trage bei der Verwendung von Motorsensen- und Rasentrimmerzubehör angemessene Schutzkleidung wie Schutzbrille, Gehörschutz, Handschuhe und festes Schuhwerk.	When using brush cutter and grass trimmer accessories, wear appropriate protective clothing such as safety glasses, hearing protection, gloves and sturdy shoes.	Portez des vêtements de protection appropriés tels que des lunettes de sécurité, des protections auditives, des gants et des chaussures robustes lorsque vous utilisez des accessoires de débroussaillouse et de coupe-bordure.	Indossare indumenti protettivi adeguati come occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito, guanti e scarpe robuste quando si utilizzano accessori per decespugliatore e tagliaerba.	Draag geschikte beschermende kleding, zoals een veiligheidsbril, gehoorbescherming, handschoenen en stevige schoenen, wanneer u accessoires voor bosmaaiers en grastrimmers gebruikt.	Use ropa protectora adecuada, como gafas de seguridad, protección auditiva, guantes y zapatos resistentes cuando utilice accesorios de desbrozadoras y cortadoras de césped.	Při používání křovinořezu a příslušenství k vyžínáči používejte vhodný ochranný oděv, jako jsou ochranné brýle, ochrana sluchu, rukavice a pevnou obuv.	Nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću kao što su zaštitne naočale, štitnici za sluh, rukavice i čvrste cipele kada koristite pribor za šišanje i trimer za travu.	Nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću kao što su zaštitne naočale, štitnici za sluh, rukavice i čvrste cipele kada koristite pribor za šišanje i trimer za travu.	Viseljen megfelelő védőruházatot, például védőszemüveget, hallásvédőt, kesztyűt és erős cipőt bozótvágó és fűnyíró tartozékok használatakor.
Sei vorsichtig im Umgang mit scharfen Klängen und anderen Teilen des Zubehörs. Sie können Verletzungen verursachen.	Be careful when handling sharp blades and other accessories. They can cause injury.	Soyez prudent lorsque vous manipulez des lames tranchantes et d'autres accessoires. Ils peuvent provoquer des blessures.	Fare attenzione quando si maneggiano lame affilate e altri accessori. Possono causare lesioni.	Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe messen en andere accessoires. Ze kunnen verwondingen veroorzaken.	Tenga cuidado al manipular cuchillas afiladas y otros accesorios. Pueden causar lesiones.	Při manipulaci s ostrými noži a dalším příslušenstvím buďte opatrní. Mohou způsobit zranění.	Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama i drugim dodacima. Mogu uzrokovati ozljede.	Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama i drugim dodacima. Mogu uzrokovati ozljede.	Legyen óvatos, amikor éles pengéket és egyéb tartozékokat kezel. Sérüléseket okozhatnak.
Stelle sicher, dass das Zubehör ordnungsgemäß funktioniert und alle Sicherheitsvorrichtungen intakt sind, bevor du es benutzt.	Make sure the accessory is working properly and all safety features are intact before using it.	Assurez-vous que l'accessoire fonctionne correctement et que tous les dispositifs de sécurité sont intacts avant de l'utiliser.	Assicurarsi che l'accessorio funzioni correttamente e che tutti i dispositivi di sicurezza siano integri prima di utilizzarlo.	Zorg ervoor dat het accessoire goed werkt en dat alle veiligheidsvoorziening en intact zijn voordat u het gebruikt.	Asegúrese de que el accesorio funcione correctamente y que todos los dispositivos de seguridad estén intactos antes de usarlo.	Před použitím se ujistěte, že příslušenství funguje správně a všechna bezpečnostní zařízení jsou neporušená.	Provjerite radi li dodatak ispravno i jesu li svi sigurnosni uređaji netaknuti prije upotrebe.	Provjerite radi li dodatak ispravno i jesu li svi sigurnosni uređaji netaknuti prije upotrebe.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a tartozék megfelelően működik, és minden biztonsági berendezés sértetlen.
Wenn das Zubehör mit Treibstoff betrieben wird, beachte die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen für die Handhabung von Treibstoffen und deren Lagerung.	If the accessory is powered by fuel, observe appropriate safety precautions for handling and storing fuel.	Si l'accessoire utilise du carburant, suivez les précautions de sécurité appropriées pour la manipulation et le stockage du carburant.	Se l'accessorio utilizza carburante, seguire le opportune precauzioni di sicurezza per la movimentazione e lo stoccaggio del carburante.	Als het accessoire brandstof gebruikt, volg dan de juiste veiligheidsmaatregelen voor het hanteren en opslaan van brandstof.	Si el accesorio utiliza combustible, siga las precauciones de seguridad adecuadas para el manejo y almacenamiento de combustible.	Pokud příslušenství používá palivo, dodržujte příslušná bezpečnostní opatření pro manipulaci a skladování paliva.	Ako dodatak koristi gorivo, pridržavajte se odgovarajućih sigurnosnih mjera za rukovanje i skladištenje goriva.	Ako dodatak koristi gorivo, pridržavajte se odgovarajućih sigurnosnih mjera za rukovanje i skladištenje goriva.	Ha a tartozék üzemanyagot használ, kövesse az üzemanyag kezelésére és tárolására vonatkozó megfelelő biztonsági óvintézkedéseket.